

«Titre» «NOM»  
«CC\_défini»  
«M 1150» «BRUXELLES»

**Art. 90 de la nouvelle loi communale**

- Le conseil ne peut prendre de résolution si la majorité de ses membres en fonction n'est présente
- Cependant si l'assemblée a été convoquée deux fois sans s'être trouvée en nombre compétent, elle pourra, après une nouvelle et dernière convocation, délibérer, quel que soit le nombre des membres présents, sur les objets mis pour la troisième fois à l'ordre du jour
- Les deuxième et troisième convocations se feront conformément aux règles prescrites par l'article 87, et il sera fait mention si c'est pour la deuxième fois ou pour la troisième fois que la convocation a lieu, en outre, la troisième convocation rappellera textuellement les deux premières dispositions du présent article

---

**Art. 90 van de nieuwe gemeentewet**

- De gemeenteraad kan geen besluit nemen, indien niet de meerderheid van de zittinghebbende leden aanwezig is
- De raad kan echter, indien hij tweemaal bijeengeroepen is zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, na een derde en laatste oproeping, ongeacht het aantal aanwezige leden, op geldige wijze beraadslagen en besluiten over de onderwerpen die voor de derde maal op de agenda voorkomen
- De tweede en de derde oproeping moeten geschieden overeenkomstig de voorschriften van artikel 87, en er moet vermeld worden of de oproeping voor de tweede of voor de derde maal geschiedt, bovendien moeten de bepalingen van de twee vorige leden in de derde oproeping woordelijk worden overgenomen

En complément à son ordre du jour du mardi 20.10.2015, nous avons l'honneur de vous informer que le Conseil communal examinera également, au cours de cette séance, les dossiers mentionnés ci-après.

*Ter aanvulling van zijn dagorde van dinsdag 20.10.2015, hebben wij de eer u te melden dat de Gemeenteraad, tijdens deze zitting, eveneens de hiernavermelde dossiers zal onderzoeken.*

A la demande de Mme Anne-Charlotte d'URSEL, conseiller communal :  
Op verzoek van Mw. Anne-Charlotte d'URSEL, gemeenteraadslid :

026. Interpellation - "Problématique des horodateurs défectueux"  
*Interpellatie - "Problematiek van de defecte parkeerautomaten"*

A la demande de Mme Anne-Charlotte d'URSEL, conseiller communal :  
Op verzoek van Mw. Anne-Charlotte d'URSEL, gemeenteraadslid :

027. Interpellation - "L'offre d'apprentissage à la course à pied"  
*Interpellatie - "Het vormingsaanbod om te leren hardlopen"*

A la demande de Mme Cécile VAINSEL, conseiller communal :  
Op verzoek van Mw. Cécile VAINSEL, gemeenteraadslid :

028. Interpellation - "Suivi des rencontres citoyennes"  
*Interpellatie - "Follow-up van de ontmoetingen met burgers"*

A la demande de Mme Cécile VAINSEL, conseiller communal :  
Op verzoek van Mw. Cécile VAINSEL, gemeenteraadslid :

029. Projet de motion - "Négociations en vue d'un projet de Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les Etats-Unis et ses conséquences sur les entités locales"  
*Ontwerp van motie - "Onderhandelingen met het oog op een project van trans-Atlantisch handels- en investeringspartnerschap tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten en zijn gevolgen op de lokale besturen"*

A la demande de M. Aurélien DE BAUW, conseiller communal :  
Op verzoek van Dhr. Aurélien DE BAUW, gemeenteraadslid :

030. Interpellation - "Panneaux de signalisation endommagés dans différents quartiers de la commune"  
*Interpellatie - "Beschadigde verkeersborden in verschillende wijken van de gemeente"*

A la demande de M. Aurélien DE BAUW, conseiller communal :  
Op verzoek van Dhr. Aurélien DE BAUW, gemeenteraadslid :

031. Interpellation - "Suite du dossier sur la prévention en ce qui concerne les braquages"  
*Interpellatie - "Vervolg op het dossier betreffende preventie inzake overvallen"*

Ces dossiers seront examinés en séance publique après le point 018 de l'ordre du jour.  
*Deze dossiers zullen in openbare vergadering na punt 018 van de dagorde onderzocht worden.*

Par ordonnance .  
*In opdracht*

Le Secrétaire communal f.f.,  
*De d.d. Gemeentesecretaris,*

Le Président du Conseil communal,  
*De Voorzitter van de Gemeenteraad,*

Florence van Lamsweerde

Francis DELPÉRÉE